

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL

دیوان داورى دعاوى ایران - ایالات متحده

AWARD ON AGREED TERMS

Case No. B-75

Chamber Two

پرونده شماره ب - ۷۵

شعبه دو

حکم شماره ۲-۷۵ ب-۴۶۹

دانشگاه ایالتی سن خوزه،

خواهان،

- و -

جمهوری اسلامی ایران،

خوانده.

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دیوان داورى دعاوى ایران - ایالات متحده
FILED	ثبت شد
DATE	15 FEB 1990
	تاریخ ۱۳۶۸ / ۱۱ / ۲۶

حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین

۱ - در تاریخ ۲۹ دیماه ۱۳۶۰ [۱۹ ژانویه ۱۹۸۲] دولت ایالات متحده امریکا، ادعایی از جانب دانشگاه ایالتی سن‌خوزه ("خواهان") علیه دولت جمهوری اسلامی ایران ("خوانده") به ثبت رسانده، خواستار پرداخت مبالغ معوقه‌ای بابت شهریه دانشگاه شد. (۱)

۲ - به موجب بند ۱ ماده ۳۴ قواعد دیوان داوری، درخواست مشترکی به امضای معاون نماینده رابط دولت ایالات متحده امریکا، ازیک سو، و نماینده رابط دولت جمهوری اسلامی ایران، از سوی دیگر، در تاریخ دهم بهمن ماه ۱۳۶۸ [۳۰ ژانویه ۱۹۹۰] به ثبت رسید و طی آن از دیوان داوری درخواست شد که با صدور حکمی بر اساس شرایط مرضی الطرفین، موافقتنامه حل و فصل مورخ ۲۸ دیماه ۱۳۶۸ [۱۸ ژانویه ۱۹۹۰] در این پرونده را که بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دانشگاه ایالتی سن‌خوزه منعقد شده و تعهدات معین دو جانبه‌ای برای طرفین آن مقرر می‌کند، ثبت و تنفیذ کند.

۳ - در ماده ۱ موافقتنامه حل و فصل، ازجمله مقرر شده است که مبلغ -/۲,۰۰۰ دلار امریکا به خواهان پرداخت گردد.

۴ - نسخ درخواست مشترک و موافقتنامه حل و فصل پیوست حکم حاضر می‌باشد.

۵ - نظر به این که مفاد موافقتنامه حل و فصل الزامات صدور حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین را ایفا می‌کند، دیوان داوری به موجب بند ۱ ماده ۳۴ قواعد خود موافقتنامه حل و فصل مزبور را می‌پذیرد.

۱ - از پی تقاضای ایالات متحده در دادخواست تکمیلی مورخ ۲۱ شهریورماه ۱۳۶۷ [۱۲ سپتامبر ۱۹۸۸]، دیوان داوری طی دستور مورخ ۱۴ فروردین ماه ۱۳۶۸ [سوم آوریل ۱۹۸۹] اظهار نظر کرد که دعوا به مفهوم بند ۲ ماده دو بیانیه حل و فصل دعاوی، ادعای رسمی می‌باشد زیرا خواهان واحدی تحت کنترل یکی از سازمانهای سیاسی فرعی ایالات متحده به مفهوم بند ۴ ماده هفت بیانیه حل و فصل دعاوی است. براین اساس شماره پرونده از ۱۲۵۵۹ به ب - ۷۵ تغییر یافت.

۶ - باتوجه به دلایل پیشگفته،


دیوان داوری مبادرت به صدور حکمی به شرح زیر می‌کند:

الف - بدین وسیله موافقتنامه حل و فصلی که همراه با درخواست مشترک به ثبت رسیده، به عنوان حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین ثبت می‌شود و به منظور حل و فصل کامل و نهایی تمامی پرونده برای طرفین لازم الاجراست.

ب - دولت جمهوری اسلامی ایران باید مبلغ دو هزار دلار امریکا (-/۲,۰۰۰ دلار امریکا) به دانشگاه ایالتی سن خوزه بپردازد. تعهد مزبور با پرداخت از حساب تضمینی مفتوح طبق بند ۷ بیانیه مورخ ۲۹ دیماه ۱۳۵۹ [۱۹ ژانویه ۱۹۸۱] دولت جمهوری و مردمی الجزایر ایفا خواهد شد.

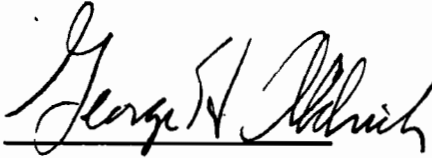
ج - بدین وسیله حکم حاضر به منظور ابلاغ به کارگزار امانی به ریاست دیوان داوری تسلیم می‌شود.

لايه، به تاريخ ۲۶ بهمن ماه ۱۳۶۸ برابر با ۱۵ فوریه ۱۹۹۰


روبرت برینر
رئیس شعبه دو

به نام خدا
سید خلیل

سید خلیل خلیلیان


جرج اچ. آلدريج